



یکی محبوب

نورک اوهاغلیک ناسر افکار مدر

تیه کوز افسانه‌سی ذکر ایدیوره که کتاب دده
قورقودک حکایه لندن پریدر . ابو بکرک ۲۱۱
مسنده فارسی دن بر عجه به نقل اولون اوردن
معملوانی الدینی نظر اعتباره آلیسه ق کتایک
عابنلیردن یک جوق اول تثبیت ایلدینی ظاهر ایدر.
المزدن مطبوع کتاب دده قورقود ایه
عابنلیر زمانده استنساخ اولوش بر نسخه در
بواسطه اردی ایضاتی بوراده بیر اوراق یته ابو
بکرک اتریه نقل کلام ایدلم : مؤلف یقارنده
نقل ایتدیکنر عابارمزدن سکوره اوغوز نامه ده
مندرج اولان ایضاتی درج ایدیور . افقوز
نامه ک مندرجاتی کوسترمک اعتبارله درجه
عجبی آشکار اولان بو ایضاتی دیگر برعقله ده
همین نقل ایده کلر .

او بىكر ك اوغوزنامەدن نقل ايديني بمعلومات
مقدمەسى دە اوغوزنامە مېتراجاندىن باغ اولديني
ايچين بوقانلار بولغۇدە نقل ايدييورم . بورادە
بوك ابلەك دېمە خروجرلني وانلار ، ئالەم اورك
ابتداسنى قىل ايدۇم . حال بوە بونلك بمقصي
سرح شريف بېمۇل ايتز . ابتداە خاقتلندي
سرح بمعلومات كندى نغسلرچە اولوخا مايا بىكى
دەمىنل كىتابلرندە بولونورك بونك معناسى بويوك
شاە بابا كىتاني دىككەر . بونكشا ايلە اسى
توركردن موغول وقفاقلىر سويغىز و يانلرندە
بويوك حرمى واردر . ناصىل كە دىكر توركرك
اوغوزنامە : «اغزغا » دەمىنل بركشاني واردر ك
آرماندە دائىمال اول دىككەدور . بونكشا دىككەر
ئالەم اورك بداني وميدالردن اعتباراً ابلەك
حكمدارلى مە كوردور . ايشتە بو ، اونلك
بويوكارى اوغوز دەمىنل ئاندر . اوغوزنامە
تسميە اولونان بونكشا دىككەر . «نە كوز :
دە كز» دەمىنل خروجرلنى احوالى بيان ابلەشدر
بويە كوز اونلك شىرلى خىج ب و ابلەك توره ندر
اولان بو يوخىرى قىل ايشتىر بىرخشەدور . اونلك
اعتقاد نەكە زمايتلىك سىنسەنك كە كوزلار دىككەر

او بکرالواداری اثرنی یلادینی وفات یغش اولان «امیر سیفال‌الدین بلبلان» ک خدمتده بولونمش اولوب کندنی معلوماتک کسلکننی قانمه کومرتمک چیلدین بر مؤلفدر اصل» نوک اولان بوزانک بدین عیدده اونک بدنی اکی کرد. مؤلفک تانارکلی منبشای داتر کندینسیدم ایدرک و برمش اولدینی معلوماته یقینلر سه بونجئردله و بونق قظاهر ایدر. بونک یچین - یانکوز بوجمئرده - کندینسید بوش زبافل اولارق طایمق بوجورنی حاصل اولوبور. او بکرک بونارندن کندینسیدک اغوزنامه نی کوردینکی و اوندن نققارده بولوندینی جام جم آیین مؤلفک سوله نیکی غایت واضع صورئدره آکلوروز. بونک یچین مؤلف اغوزنامه دن هر نه آلمش ایه هین عینا درج ایدمکچرک بوسورته اغوزنامه ک متنی و مابقی بقات دها قظاهر یغش اولاجقدر. او بکرک اغوزنامه نی ناسل بولدینی صورته آکلوروز: ۷۰۹ سنه هجریسنده پدر مرکزی ییلباشی اولان شرقی ایلیمو ایلیمو بولویوردی. اجامدن امین الدین الحوی ایلیمو ک بر ذات ارباب علم و عرفان دن بعضیلری ایلما تانارله داتر اجر ایدیلن بر مصاحبه اوزرنه بکا بر یازمه کتیردی. بونی متوق امیر بدالدین یاسیردی آلمش اولدینی، نسخته کنده الدهر بوجک بولوندینی یاشان ایتدی. کاغدی اییکدن و یفاد معلولان دندن ایدی. خطی مشهور علی ابن هلال الدرباک شاکر دلدن برنه اضافه اولویوردی. متنی مذهب نقوشی حاوی ایدی. جلدی غایت معتنا خارملی صادی اییک کچیریش و آلتون بر قافله قانئمده ایدی. زفقانم حال ایدی. مشهور کوزل قریقل (بابلق) ک قانظمی جمال الدین ابن زیتون و مصنور بابلق ایه برلکده بوجک یی تدقیق ایتدک. آکلایه ییلدیکز بری قویه ایتدک. آکلایه مادینز قفسلر اولهجه بچوملز قالدی. مؤلی کندینسیدک اسمی «جبرائیل بن یغشوشوع» اولدینی، مسلکی طبیب بولوندینی و کتاب اساساً تورکچدن قالمی بر ترجمه ایدلکدن صوره کندیل بچرکت ۲۱۱ سنه سنده فارسیدن عربجه نی ایتدینکی یلویوردی. قازمبایرک خلافته تدقیق قیل ایتدک ایدن حرکتک مسب و قاعلی اوبوسلم خراسانی ک خزینم سندن کلپوردی. او مسلم کندینسیدک دوغربدن دوغری یه بوخوخان سلاله سندن قلمچکی و بوزنی اوندن توارث یغش اولدینی ادعا ایدیلدی. «خلیفه عباس المنصور طرفتدن قتل ایلدی.»

هجرت ۲۱۱ سنه سنده فارسي دن عربجه
ترجه اولونان اوغوز نامه قؤادىك ائديبك ديديك
كي هر حالده «عئالي دولتك اشكندن صوكر
تئيت ائلمش» دكلر .

داده قورقود کتابی ده محقق بر صورتده
عثمانیلردن اول تثبیت ایدلشد. نه کم دررالتجان

چرکین برآمدن، بوکا، فیلیچ و قارغی نایر
 انچه زمش آملی بویوک دیکز جینلندن، بابلی ده
 اوله برکسه ایدی که آتق اون قوج دریندن
 اشاق باشی قایله ییلردی. بویاده برطاق
 مشهور حکایه واردور که مزازه قدر آرهلنده
 تداول انکهمدر. بوزلی اوسلو. بیکلی
 کیمسله ایزرل وقبولزله جالارل. نهایت
 تیه کوزی تورکر آرهمنده بتمش اعتباری،
 جسور «ارس! اوروز» اوغلی «بساط»
 تولدومشدر. چونکه اوزمانده پشند ومارتی
 دولایسه کیمسه نک بکمدی برقی کندی بخ
 قومیشدی وهیج کیمسه ایدی بکمه موق اوله.
 فایله، اوسلج بساط ایدی ویکه ترازو ایدی.
 مازی برابری ارسه کسدلری وپاسنه اوزاریدی
 تبدیلی تشریح ایدیلر. بابلی اوسا: «بن ده
 ایدم که تیه کوزی تولدیردیک» دیدی. اوغلی
 بساط بونی ایشیدم قاقوب کیتی و آرتق
 تورکر خرافتده عتک تحمل ایدم. بی احوالک
 جریانه تیه کوزی قتل ایدی. بن بن مقدمه بی
 عرض ایدیم. اوغلی قتل بوزلر که بن وسانلرک
 غرض اندن حقه غم علم.»

بو ایضا حاتی متعاقبده تورکک باخود
تاتارلک منشأی حننده بر تورک افسانهسی ذکر
ایدیلورکه اوغوزنامهک مندرجاتی کوستریک
اعتبارله اهمیتیک واضح اولدییی ایچین بونی ده
اوخنی مقاله مده عنائاً نقل ایده حکم.

میں نامی

صِنَائِعُ نَفِيسَةٌ

اسکی اثر لو مزک محافظہ سی

اگر جامعہ لریز و ترہ لریز باقی قلاسیدی ،
بر زمانہ بر تودک صنعتی اولدیفته کیسه بی اینا ندره .
مازدق ، بوبوک ماضنک ستون اثرلی اخشاب



در نزد سلطانه سلیم جامه‌ی

ایشیتدك، دلالت ایدن ذات دیدی كه : « - بكن ستهكى صوباستیندن قالدرد. نهر بر ایی سته ده بردمه طاشیور . بكن سته جامك محرابنه سندناله كیتدك. » تصور ایدكیز، ادرنه شهر بكن كنارنده بیوك بر مبد ایی اوج سته ده برصو آلتند قالدور اوقاف، نافه و شهر ، طغیان ضرر كورن بواج مؤسسه ، بر بحر ادوز لكیدن عاجز مبدرد؟ ذرات صحت و صنایع نقیسه به ضرر ورن بوجانده یی منع ایتك ایچون كوچوك برتدایق و همدن باشقه نه باحتیاج واره ؟ - بیلدیرم جامعی غیب ایدییورز : »

برینك معماریسنه وادانه سته دقت ایدكیز، سرسره لایموت شكلار ویرن بانى تورك ملتلك صنعتی ایله طاشه كرج - سورن ، مبدمه برغازینو ضیا و هوای كیتین بیچاره انسانلرك عینی نسلدن اولدقینه شبهه ایتمیسكیز ؟ هیچ اولمازسه بو اثرلرد بر قیبت اولدییقن شوبله بوبله سزدكیز زماندن اعتباراً ایی كوتو ، یاریم بتون المزم . یكئلى اولدییقن كیكله چك نسلره دورا ایتك مهارتی كوسترملی ایدك . حالوكه هر كون هر غزته به كن مکتوب بر كتابه ، بر چینی ، بر چشمه ویا بر تره دها غیب ایتش اولدییغی

شهرلده باندی ، اكلا ییشزاقی ، قرائق و مساحه بوژندن چارشى بازار داغیلوب كیتدی ، فرنگ اننه بكن ارلرمزده اكتریا توركدن باشقه ملتله عائد كی تلق ایدلدی .

ایى زماندن تیری صنایع نقیسه به اهمیت ویردیکیزی ظن ایتدیون تشبیت و تنقیدلره تصادف ادوب دورییورز . واقعا طوبقو سرایى موزه سندن باشقه ایی موزه سن دها وار ، همان هر سته اسى اثر طوبلامق مرافك اوقاف تذك تحایلری كورمكده یز . فقط بوتكاملك نه قدر دار بر زمره به منحصر قالدییق



نهر به جامع شریفی

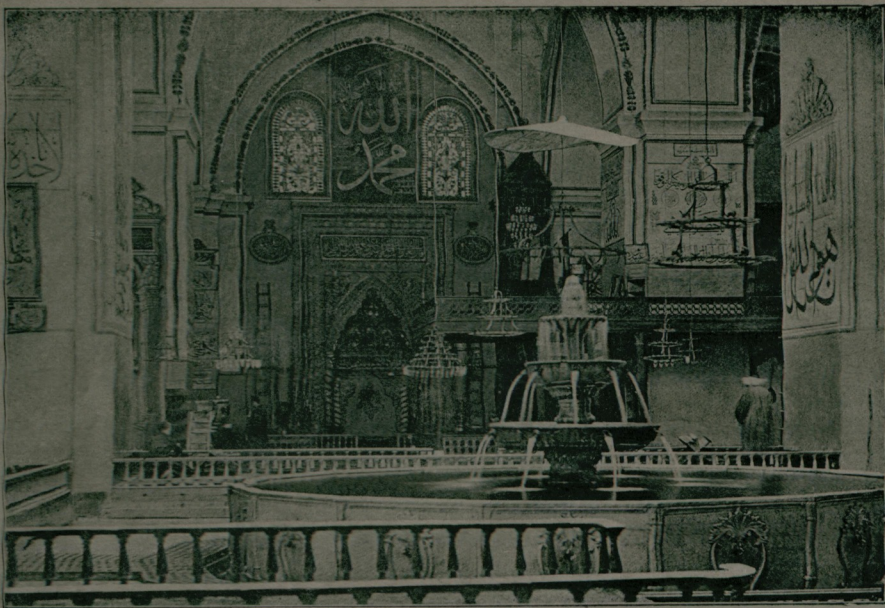
دیبه بوژن باندی ، فقط دیگر ادرنه لی : « - اكر بوپوك برتمیره باشلاماز سق سلطان سلیمی ده غیب ایتك اوزرمیز : » دیدی . مراد به اکیکی قدر بیوك بر فحیمه دها كوردك : بو كوزل اترك چینی محرابی كیك خاطر ندككدر ؟ بو محراب تورك چینیسنك بوعلوی آبدیسی هر سته بر آرز دها چوكیورده كنارلنده موازنه عیاره خدمتی كورن ایی ستون شیمدی اراقق هیچ دوغه مكدده . املازك دوام ایتدی هر كون تعمیر مصرفك یكونی قورقونج بر صورتده آزیور : شیمدی

خبر ویریور . بوجامه لك مك مؤثر مثالی بكن كون ادرنه ده كوردك .

نهر ك كنارینه دوشن بیلدیرم جامعی كز بیوردق . عمارت و مدرسه قسمنك مان بتون قیلندن قورشون طیفله قالدیرلشیدی : « - عجبا یونانیلری تحریب ایتدی ؟ دیبه صوردق : « - خایر ، دها اسكیدن ده بوبله ایدی ! » دیدیلر . شیمدی یاغور بوقه لردن ایچری یاغور و هر سته بتاك بی بر پارچه سنی بیقورده نه جامك پارچه لردن تیمارخانه یی دولا شیدغی . وقت آقلا ییز آلتند قوروش چامور پارچه لرنك قیلدی

آكلامق ایچون استانبول ، ادرنه وروسه كی صنت شهرلردن هرمانی برنده بر قاج زیارت كافی طایر .

ارلرمیزی محافظه ایتك ضرورتی حسن ایتدیکیز زمانه قدر ، تورك ماضیسنك عظیم رقصی ، قیریه دوگوله اورنه دن قالدیدی ، اوقانك ذوقسلکی بوژندن بتون جامع و تره لرنك كوزل تشاری كرج آلتند قالدی . بو ذوقسللك نسبتی بوانی ، اسى خاق توركار له سو ك دورده بیتش منقلد توكار آرمه ندی فرق اولچمك ایچون بیوك جامع لر بزدن هرمانی



برسوده اولو جامع

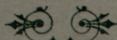
خجكايه

بر کیمسه سزك دوكونی

اونی ایلك دمه حاجی علی پاشاده ، جامعك مزادلفتی بیلدیرن سرویلرك آلتندنی طاش اوداسنده ، بر صباح ایله سیره ك صافلی قاریشه . پروب دوشونوركن کورمشدی .. یکر میسنده ، دور و بیاض ، اوزون بویلی ، چوق کوزه ل بر قیزدی .. بخیره دن یاری بنه قاداردیشاری صارقش ، طیر نافرلی پارلاتیبوردی .. اوستنده یالکزن بر دهقوله واردی . کنیش اوموزباشلی ، دولغون کوكی چیللاق .. صاچلی دارما داغنیقدی .. یوکسک سرویلرك سیری ایله کنیش بر عرصه تک ایسزانی بوفیزه امنیت ورمشدی .. بولدی بی بر یوکسک اولدی بی ایچون حافظ لریك مناره دیتدگی اوداسنده کومه بوردی .. بک چاپوق ایچری قاقچتده بر معنا بولامادی . بوراده تام یازم ساعت دوردی .. صاباحک تازه ، ایللیق هوا سی تنفس ایتدی .. کونش ، داغنیق صاری صاچلرینه ایلك ضیای سیه روك آلتین کی پارلدا تیوردی .. حافظ کریم . ایتته اونی دویا ، دویا سیر ایتدی .. رطوبتدن قورتولایان اوداسنك بکانه

معبد اولارق شرعیه و اوقاف ایله علاقه دار ایسده ، صنعت اثری اولارق شرعیه و اوقاف ایله هیچ مناسبتی بوقدر . بونکله اوقانك مبانسی اوزرنده باشقه بر مقامك نفوذنی تأسیس ائنگ ایله ایلی یوسوتون قاریشدرمق املنده دکلر . انحق اوقاف بو اثرلک عبادتدن ماعدا ایشلرینه باقی ایچون مملکتك طائش صنمکارلریك اداره ایدمکی برصنایم نفیسه شعبی تشکیل ائغلیدر . یاخود تشکیلانده بویله بر قسم وارسه ، بونک صوك درجه ناقص ، ابتدائی ، و ما اهل اولدیقی بیلرك وجوده کتیرمیلدر . برجامع ویا برتریه به تعلیق ایدیلرك بر لوحه ، چاقبلایق بر چپوی . اك كوچك برقش تمبری ، حتی سریلرك خالی ، بو ایدمکی صرف صنعت اثری تلقی ایدن بویله بر هیتك تدقیقندن کچمیلدر بو هیتك شیمی ایلك وظیفه سی تورکیا حدودی ایچنده کی بونون اثر لری بر بر بر تبع ائنگ ، برچوق سنه لدوام ایدمک شمولی بر تعمیر پروغرای تنظیم ائنگ ، صوکره سیستم و انتظامله چالیشقه باشلامق اولیلدر .

فالغ رفقی



بوچینی آبدمی ، سلطان سلیم جامعی ویا بیلدری فورنارمق ایچون بوز بیکی لازمدر . بر ایلی سته صوکره میلیون ویزمکه بخور اوله جفز ویا تورک ملتک لایموت اثرلریك بر بر اولوب کیتدیکی کوره جکر !

محترم شرعیه و اوقاف وکیلزك بو کهنه اداره بی برنجدد جمله سیله جالاندیرمق ایچون فصل چالیشدنی بیلدیکزدن ، بو آجی حقیقتری سوله مکه بر قاج قارغزی متأثر ائنگدن دما فائدله بر حرکتده بولوندیمره قانمز . یالکزن مصطفی فوزی ائندی حضرتلریك نظر دقتی بوسیله ایله باشقه بر مسئله اوزرنه جلب ائنگده ایسته بورز . تعمیر شیمی به قدر اولدی بی کی اثرلی ماده قورنارمه یاردیم ایتسه ده معنا اولدر برمشدر . بر اثری تعمیر ایدن صنعتکارده او اثری وجوده کتیرن صنعتکاره یاقین اوصاف آراغا زسه ، آلتون یالیز ، چینی و سمرس اوسته تمیزلکدر دیبه بادنه سورمک ، معبد روحانی مناسی ورن نقش ورنکری بوزارق اخروی هوا یی ازاله ائنگ کی چرکتیکسکره دوشولور . مشروطیت زمانمدکی بعض تعمیر مستقلا ، شیمی به قدر بویله اولمشدر . اونک ایچون اوقاف وکالتنک هر معماردی ارنده تمامیه آیری ایلی ماهیت کورمنه زوم وارددر : برجامع عینی زمانده برمید ، برصنعت اثرلدر . برجامع